ga\_guide\_03\_vl







# TABLE DES MATIÈRES

| 1. Guide pour la fourniture des fichiers |  |
|--|--|
| pour l'impression                        |  |
|  |  |

4

2. Épreuves couleur numériques 7

ga\_guida\_03\_v1

# 01\_GUIDE POUR LA FOURNITURE DES FICHIERS POUR L'IMPRESSION

Les fichiers peuvent être envoyés par CD, DVD, support USB ou par FTP.

Les fichiers fournis par CD, DVD ou support USB doivent être accompagnés d'une maquette papier du travail ou PDF de chemin de fer.

Pour charger les fichiers sur le serveur FTP Antiga, contacter votre interlocuteur qui vous fournira les données d'accès et l'autorisation.

Pour réunir tous les fichiers nécessaires à envoyer, il convient de créer un « dossier d'exportation » directement à partir du logiciel utilisé, que ce soit Adobe Indesign ou QuarkXPress. L'exportation crée un dossier, pour chaque document mis en page, contenant les polices et profils utilisés, le document mis en pages et les fichiers liés.

Avant d'envoyer les fichiers, s'assurer qu'ils sont correctement paramétrés pour l'impression.

Les spécifications techniques à vérifier sont :

## 1. Résolution:

Résolution conseillée 300 ppp.

#### 2. Images:

Dans la mise en page, les liens doivent tous être actualisés et actifs (non manquants).

Dans les travaux imprimés en quadrichromie, les images doivent être en CMJN avec profil incorporé (standard de référence ISOcoated\_v2\_eci.icc).

Les images en RVB doivent avoir le profil incorporé d'origine.

Si le profil n'est pas incorporé, nous attribuerons le standard de référence ISOcoated\_v2\_eci.icc pour les CMJN et Adobe\_RGB\_(1998).icc pour les RVB.

Les images à imprimer en noir ou Pantone doivent être en échelle de gris ou bitmap.

Les formats acceptés sont : Tiff, Psd, Eps, Jpeg haute qualité.

### 3. Couleurs:

Utiliser les couleurs Pantone uniquement dans les documents qui doivent être imprimés en tons directs.

En cas d'impression de tons directs (Pantone), vérifier dans la palette que ces couleurs ne sont pas converties en quadrichromie; si le travail est fourni en PDF, vérifier l'exportation correcte des couleurs pantone.

Si le travail ne doit pas être imprimé en Pantone, le document doit être géré en CMJN (vérifier dans la palette des échantillons de couleur utilisés qu'il n'y a pas de pantone).

Éviter les couleurs définies en RVB, puisqu'elles sont destinées à la visualisation sur écran.

Dans les bandes, les fonds ou les éléments de grandes dimensions de couleur noire, utiliser un « soutient de noir ». Les valeurs correctes sont les suivantes : C=40 M=30 J=30 N=100.

Ne pas utiliser de « soutient de noir » ou d'autres couleurs complexes sur des dessins techniques, des textes particulièrement fins ou inférieurs à 6 pt : sinon, des défauts de repérage pourraient se vérifier pour ces éléments.

#### 4. Police:

Les polices utilisées dans le document doivent être actives.

#### 5. Fonds Perdus:

Pour les pages qui contiennent des images ou des fonds perdus, il faut des fonds perdus minimum de 3 mm. En cas de couvertures cartonnées ou pour classeurs à anneaux, les fonds perdus doivent être au minimum de 2 cm.

### 6. Finitions:

En présence de couleurs sérigraphiques, de vernis, d'emporte-pièces et de poinçonnages, utiliser un pantone en surimpression, pour éviter que cette couleur défonce le fond, ou soit ripé en transparence. Gérer de préférence les finitions dans une couche différente de la mise en page.

#### 7. Documents mis en pages:

S'il s'agit d'un travail réalisé en brochage, la couverture ne doit pas être incorporée à l'intérieur du document mis en pages du bloc intérieur, mais dans un document mis en pages séparé, comprenant le dos et les éventuels rabats.

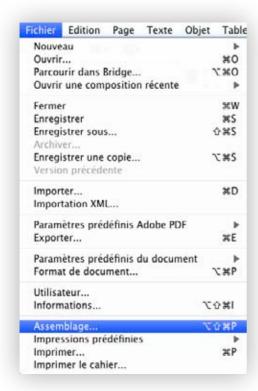
Une fois que ces vérifications ont été effectuées, créer l'assemblage du document mis en pages. Dans les logiciels InDesign et QuarkXPress, cette fonction se trouve dans le menu FICHIER.

Avant d'envoyer les fichiers, penser à sauvegarder le dossier des polices au format ZIP.

Si le produit est envoyé au format PDF, consulter le guide pour la création des PDF.

ga\_guide\_03\_v1 5

# PALETTE D'INDESIGN



# PALETTE DE QUARKXPRESS

| ichier                  | Edition    | Style    | Bloc    | Page        | N  |
|-------------------------|------------|----------|---------|-------------|----|
| Créer                   |            |          |         |             | •  |
| Ouvrir                  | 뜋          |          |         |             | •  |
| Ferme                   | r          |          |         | 36          | w  |
| Enregi                  | strer      |          |         | 36          | 35 |
| Enregistrer sous        |            |          |         | <b>₽</b> #8 |    |
| Versio                  | n enregis  | trée     |         |             |    |
| Impor                   | ter texte/ | image    |         | 26          | Ε  |
| Enregistrer texte       |            |          | 乙米E     |             |    |
| Enregi                  | strer imag | ge       |         |             | •  |
| Ajoute                  | r          |          |         | 12.3        | A  |
| Export                  | ter        |          |         |             | Þ  |
| Enregistrer page en EPS |            |          | S器位置    |             |    |
| Rasser                  | mbler les  | info. po | ur la s | ortie       |    |
| Param                   | étrage co  | llaborat | ion     |             |    |
| Job Jac                 | ckets      |          |         |             | •  |
| Imprin                  | ner        |          |         | 36          | P. |
| Travai                  | I sortie   |          |         | 77.34       | D  |

# 02\_ÉPREUVES COULEUR NUMÉRIQUES

Tous les travaux fournis doivent être accompagnés d'une épreuve couleur numérique conforme au standard de référence ISO Coated v2 (39L). L'épreuve doit présenter la Media Wedge V3 pour pouvoir mesurer la conformité de l'épreuve. En l'absence d'épreuves numériques, Grafiche Antiga exécutera ses propres épreuves numériques avec Media Wedge V3 à soumettre au client.

ga\_guide\_03\_v1 7